

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 2 8 5 9 9 5 1 1 I P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 128 599 511 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 20		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Yong-soo Kim Yong-soo #101-1502, 25, Sinam-ro 16-gil, Dong-gu, Daegu (Shincheon-dong, Sincheon Zai Apartment) Postal Code 41203					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2593-3776 FAX 010-2593-3776
		内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. ☐ 20万円超 申告対象郵便物					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 1752 Yen	
		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
社員確認用 ☐		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					
		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 8 5 9 9 5 1 1 | P *

item number

FN 128 599 511 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 20 Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		配達日時 (Date/time of delivery) 配達日時 (Date/time of delivery) 2021 09 20 署名 (Signature of recipient) 署名 (Signature of recipient)																																																								
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Yong-soo Kim Yong-soo #101-1502, 25, Sinam-ro 16-gil, Dong-gu, Daegu (Shincheon-dong, Sincheon Zai Apartment) Postal Code 41203																																																								
TEL +82-70-8028-0953 FAX		Country KOREA																																																								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD17.52</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value			3		USD17.52																																													
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																																						
		3		USD17.52																																																						
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物																																																								
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1752 Yen																																																								
この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。																																																								

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 20

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN128599511JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Yong-soo Kim Yong-soo #101-1502, 25, Sinam-ro 16-gil, Dong-gu, Daegu (Shincheon-dong, Sincheon Zai Apartment) 41203, KOREA TEL 010-2593-3776 FAX 010-2593-3776	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.84	USD 17.52
総合計 (Total)			3		USD 17.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 8 5 9 9 5 1 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 128 599 511 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 20	損害要償額	郵便料金	諸料金
	Drop Shipping Drop Shipping	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	
TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Yong-soo Kim Yong-soo #101-1502, 25, Sinam-ro 16-gil, Dong-gu, Daegu (Shincheon-dong, Sincheon Zai Apartment) Postal Code 41203		

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2593-3776 FAX 010-2593-3776
			3		USD17.52	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1752 Yen

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)	☐ 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
ご署名 Signature of the sender		

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0953 FAX	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
---	-------	---------------	----------------



* E N 1 2 8 5 9 9 5 1 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 128 599 511 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0953 FAX	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-2593-3776 FAX 010-2593-3776	郵便料金 (円) TEL 010-2593-3776 FAX 010-2593-3776	諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日付印 Date Stamp
内容品詳細 Health food	原産国	HSコード	個数 3	正味重量 USD17.52	損害要償額 (円)	商品見本 贈物 販売品 返送品 ☐ ☒ ☐	日本円換算合計 (円) 1752
No commercial value for customs purpose only.							



10年保存
受付局控



* E N 1 2 8 5 9 9 5 1 1 J P *